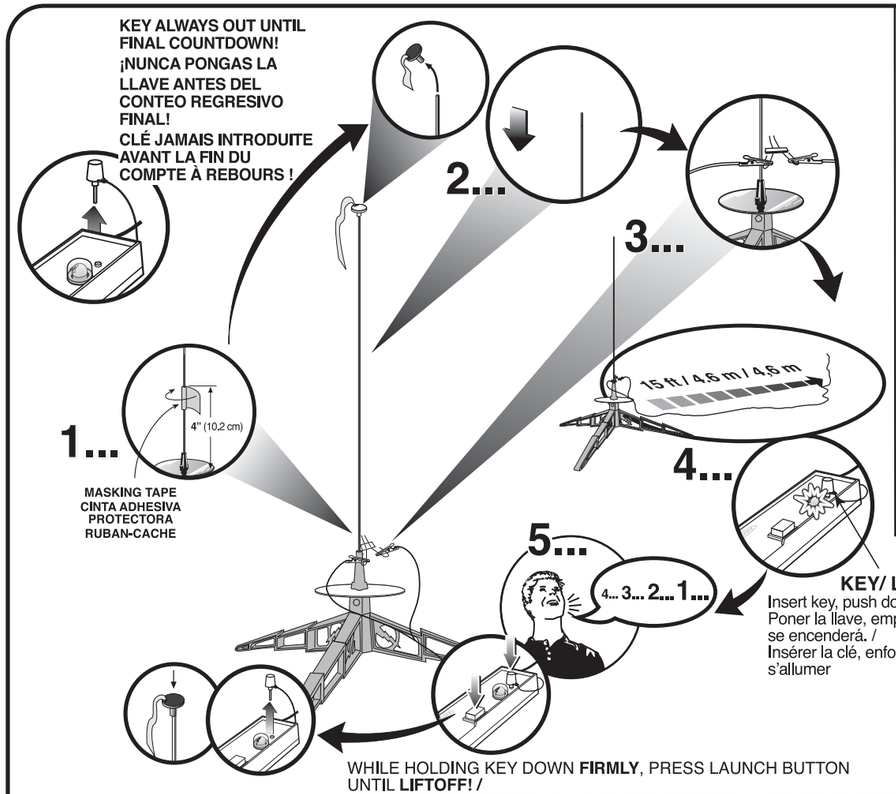

KEY ALWAYS OUT UNTIL FINAL COUNTDOWN!
¡NUNCA PONGAS LA LLAVE ANTES DEL CONTEO REGRESIVO FINAL!
CLÉ JAMAIS INTRODUITE AVANT LA FIN DU COMPTE À REBOURS !
1...
4" (10,2 cm)
MASKING TAPE
CINTA ADHESIVA PROTECTORA
RUBAN-CACHE
2...
3...
15 ft / 4,6 m / 4,6 m
4...
5...
4... 3... 2... 1...
KEY/ LLAVE/CLÉ
Insert key, push down hard. Bulb will light. / Poner la llave, empujarla hacia abajo con fuerza. El foco se encenderá. / Insérer la clé, enfoncer vigoureusement. L'ampoule va s'allumer
WHILE HOLDING KEY DOWN FIRMLY, PRESS LAUNCH BUTTON UNTIL LIFTOFF! /
¡MIENTRAS SOSTIENES LA LLAVE CON FIRMEZA HACIA ABAJO, OPRIME EL BOTÓN DE LANZAMIENTO HASTA QUE DESPEGUE! /
TOUT EN MAINTENANT FERMEMENT LA CLÉ ENFONCÉE, APPUYER SUR LE BOUTON DE LANCEMENT JUSQU'AU DÉCOLLAGE!
22
PAP

LAUNCH SUPPLIES NEEDED
(Sold Separately)
- Porta Pad® II Launch Pad
- Electron Beam® Launch Controller
- Recovery Wadding
- Igniters (with Engines)
- Igniter Plugs (with Engines)
- Recommended Estes® Engines: A8-3 (First Flight), B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

MATERIALES DE LANZAMIENTO NECESARIOS
(Se venden por separado)
- Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® II
- Controlador de Lanzamiento de Rayo de Electrones
- Guata de Recuperación
- Encendedores (con Motores)
- Encendedores con tapón de seguridad (con Motores)
- Motores recomendados de Estes®: A8-3 (Primer Vuelo), B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

ACCESSOIRES DE LANCEMENT NÉCESSAIRES
(Vendus séparément)
- Base de lancement Porta Pad® II
- Contrôleur de lancement Electron Beam®
- Rembourrage de récupération
- Allumeurs (avec les moteurs)
- Fiches d'allumeur (avec les moteurs)
- Moteurs Estes® recommandés: A8-3 (premier vol), B4-4, B6-4, B6-6, C6-5, C6-7

PRECAUTIONS
PRECAUCIONES
PRÉCAUTIONS

NAR Safety Code
Código de Seguridad NAR
Code de sécurité N.A.R.
NO DRY GRASS OR WEEDS
NO PASTO SECO O MALEZA
PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.
FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft. [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.
MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the igniter clips and remove the engine. Take the plug and igniter out of the engine. If the igniter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new igniter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.
PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de futbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)
FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del encendedor y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el encendedor del motor. Si el encendedor se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro encendedor hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.
VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.).
RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.

© 2011 Estes-Cox Corp. All rights reserved. / Todos los derechos están reservados. / Tous droits réservés.

PN 66461 (11-11)

Estes-Cox Corp.
1295 H Street, PO Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine

SILVER ARROW™

1424

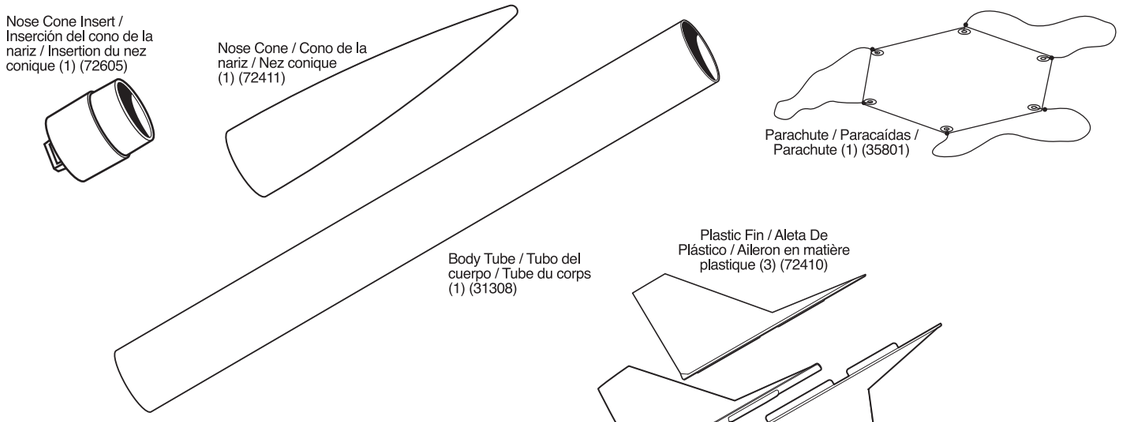
www.estesrockets.com

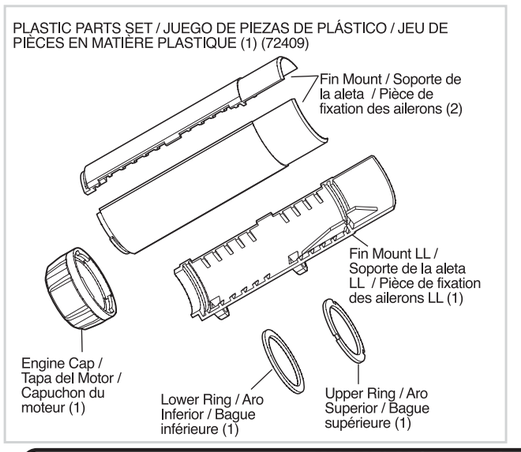
MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____
IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

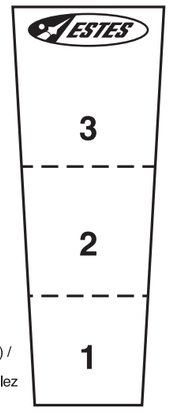
Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Consejo para el ensamblaje: Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pagamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.


Nose Cone Insert / Inserción del cono de la nariz / Insertion du nez conique (1) (72605)
Nose Cone / Cono de la nariz / Nez conique (1) (72411)
Parachute / Paracaídas / Parachute (1) (35801)
Body Tube / Tubo del cuerpo / Tube du corps (1) (31308)
Plastic Fin / Aleta De Plástico / Aileron en matière plastique (3) (72410)


PLASTIC PARTS SET / JUEGO DE PIEZAS DE PLÁSTICO / JEU DE PIÈCES EN MATIÈRE PLASTIQUE (1) (72409)
Fin Mount / Soporte de la aleta / Pièce de fixation des ailerons (2)
Fin Mount LL / Soporte de la aleta LL / Pièce de fixation des ailerons LL (1)
Engine Cap / Tapa del Motor / Capuchon du moteur (1)
Lower Ring / Aro Inferior / Bague inférieure (1)
Upper Ring / Aro Superior / Bague supérieure (1)

Shock Cord / Cuerda de tensión / Sandow (1) (38367)

Decal (not shown) / Calcomanía (no ilustrada) / Décalcomanie (non représentée) (1) (66460)



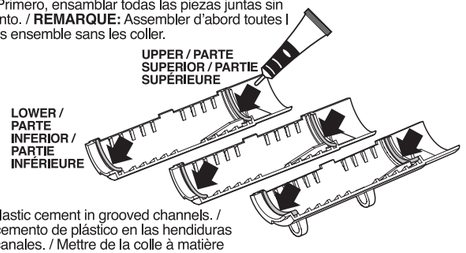
SHOCK CORD MOUNT
CUERDA DE TENSIÓN MONTAJE
FIXATION DU SANDOW
(Make a copy if you want to keep instructions.) / (Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones.) / (Faites une copie si vous voulez garder les instructions.)

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES

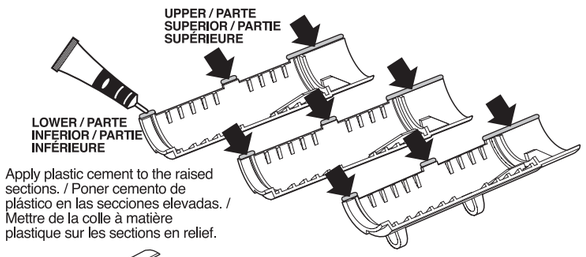
SCISSORS
TIJERAS
CISEAUX
FINE SANDPAPER / LIJA FINA/ PAPIER ABRASIF FIN
CARPENTER'S GLUE/ PEGAMENTO DE CARPINTERO/ COLLE À BOIS
MASKING TAPE/ CINTA ADHESIVA PROTECTORA/ RUBAN-CACHE
PLASTIC CEMENT/ CEMENTO PLÁSTICO/COLLE À MATIÈRE PLASTIQUE

ASSEMBLE FIN MOUNT / ENSAMBLAR EL SOPORTE DE LA ALETA / ASSEMBLER LA PIÈCE DE FIXATION DES AILERONS

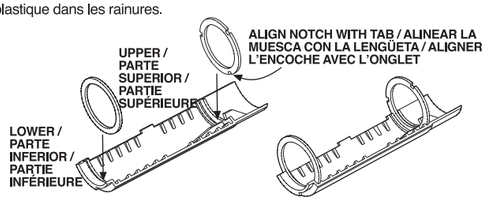
NOTE: Assemble all parts together without gluing first. / **NOTA:** Primero, ensamblar todas las piezas juntas sin pegamento. / **REMARQUE:** Assembler d'abord toutes l es pièces ensemble sans les coller.



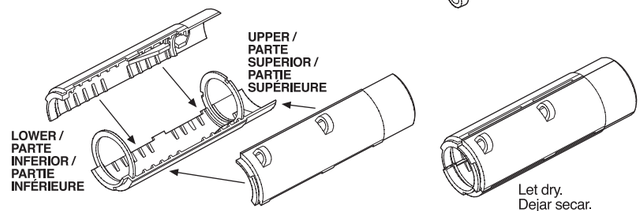
1. Apply plastic cement in grooved channels. / Poner cemento de plástico en las hendiduras de los canales. / Mettre de la colle à matière plastique dans les rainures.



2. Apply plastic cement to the raised sections. / Poner cemento de plástico en las secciones elevadas. / Mettre de la colle à matière plastique sur les sections en relief.

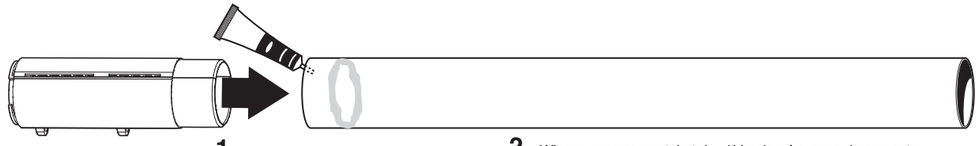

ALIGN NOTCH WITH TAB / ALINEAR LA MUESCA CON LA LENGÜETA / ALIGNER L'ENCOCHE AVEC L'ONGLET
UPPER / PARTE SUPERIOR / PARTIE SUPÉRIEURE
LOWER / PARTE INFERIOR / PARTIE INFÉRIEURE

3. Place upper ring (notched) in upper channel and lower ring in lower channel of one fin mount. / Poner el aro superior (con muesca) en el canal superior y el aro inferior en el canal inferior de un soporte de la aleta. / Placer la bague supérieure (avec encoche) dans la rainure supérieure et la bague inférieure dans la rainure inférieure d'une pièce de fixation d'aileron.



4. Align fin mount sections with rings in place and press together. Hold until set. / Alinear las secciones del soporte de la aleta con los aros en su lugar y apretarlos juntos. Sostener hasta que se cuaje. / Aligner les sections de pièces de fixation des ailerons avec les bagues en place et appuyer dessus. Tenir jusqu'à ce que ce soit bien en place.

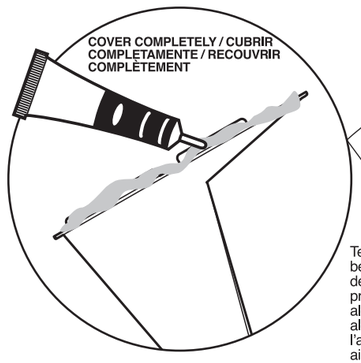
ATTACH BODY TUBE / PEGAR EL TUBO DEL CUERPO / ATTACHER LE TUBE DU CORPS



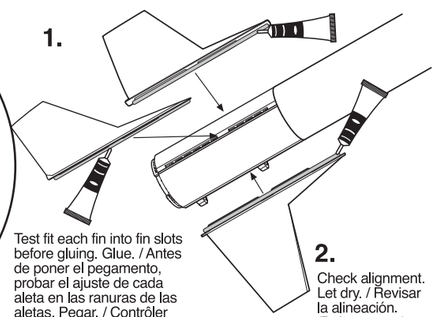
1.

2. Wipe excess cement. Let dry. / Limpiar el exceso de cemento. Dejar secar. / Essuyer l'excès de colle. Laisser sécher.

ATTACH FINS / PEGAR LAS ALETAS / ATTACHER LES AILERONS

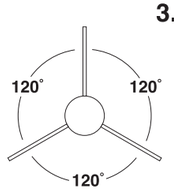


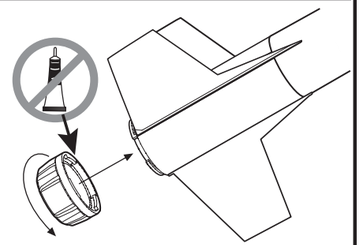
1.



Test fit each fin into fin slots before gluing. Glue. / Antes de poner el pegamento, probar el ajuste de cada aleta en las ranuras de las aletas. Pegar. / Contrôler l'assise correcte des ailerons dans les fentes avant de les coller. Coller.

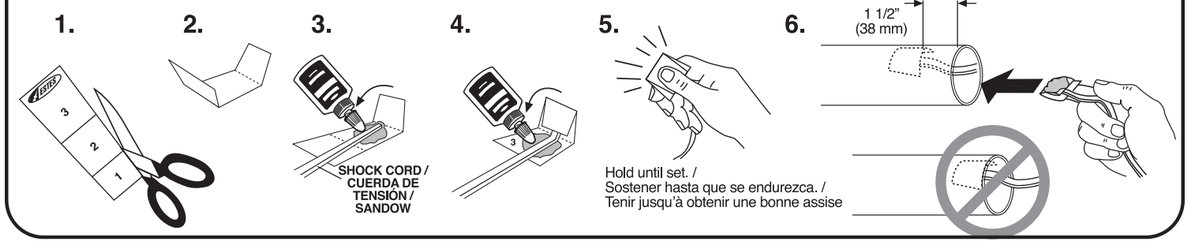
2. Check alignment. Let dry. / Revisar la alineación. /Dejar secar. / Vérifier l'alignement. Laisser sécher.



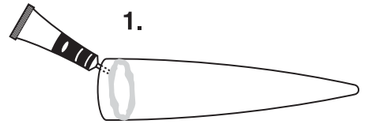


3. Make sure glue is dry. Attach engine cap. / Asegurarse de que el pegamento esté seco. Poner la tapa del motor. / S'assurer que la colle soit sèche. Placer le capuchon du moteur.

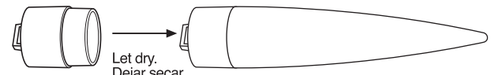
INSTALL SHOCK CORD / INSTALAR LA CUERDA DE TENSIÓN / INSTALLER LE SANDOW

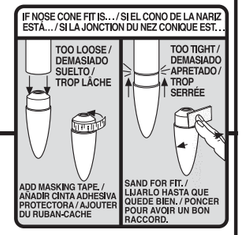


ASSEMBLE NOSE CONE / ENSAMBLAR EL CONO DE LA NARIZ / ASSEMBLER LE NEZ CONIQUE



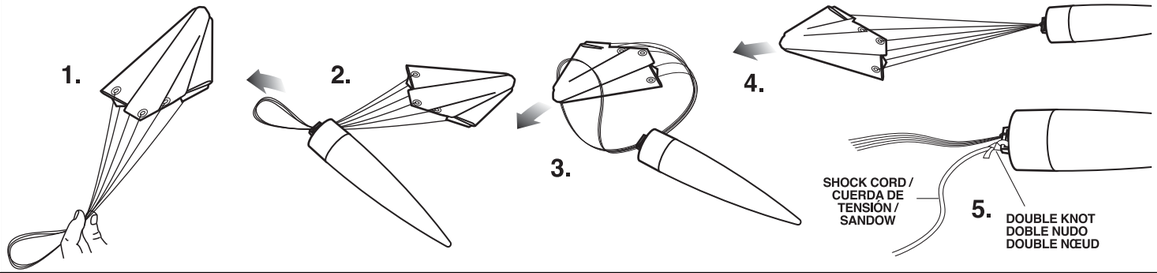
1.



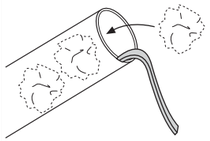

IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...
TOO LOOSE / DEMASIADO SUELTO / TROP LÂCHE
TOO TIGHT / DEMASIADO APRETADO / TROP SERRÉE
ADD MASKING TAPE. / AÑADIR CINTA ADHESIVA PROTECTORA / AJOUTER DU RUBAN-CACHE
SAND FOR FIT. / LIJARLO HASTA QUE QUEDE BIEN. / PONCER POUR AVOIR UN BON RACCORD.

APPLY DECAL / PONER LA CALCOMANÍA / POSER LA DÉCALCOMANIE

PREPARE RECOVERY SYSTEM / PREPARAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION



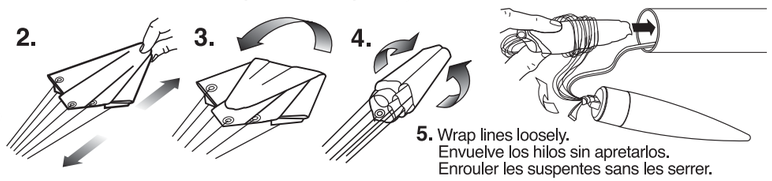
PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL



1.
3-4 SQUARES
3-4 CUADROS
3 OU 4 CARRÉS

NOTE: Only Estes Recovery Wadding (302274) Recommended.
NOTA: Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes (302274)
REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes (302274) est le seul recommandé.

NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo.
NOTA: La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar.
REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.



5. Wrap lines loosely. Envuelve los hilos sin apretarlos. Enrouler les suspentes sans les serrer.

PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR

⚠ WARNING: FLAMMABLE

To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH!** If you do not use your prepared engine, remove the igniter before storing your engine.

⚠ ADVERTENCIA: FLAMABLE

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **¡PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRES AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO!** Si no utilizas el motor ya preparado, quitale el encendedor antes de guardar el motor

⚠ AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE

Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, É.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPARER VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCEMENT, PRÉPARANT LE LANCEMENT.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever l'allumeur avant de ranger le moteur.